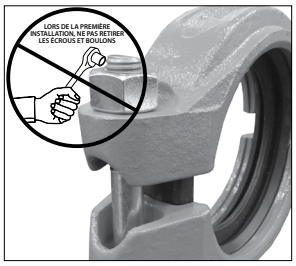
Accouplements flexibles QuickVic™ Installation-Ready™ de type 877N pour eau potable

⚠ AVERTISSEMENT

- **Avant de faire l'installation de tout produit Victaulic, lire attentivement et assimiler les directives associées.**
- **Toujours s'assurer que le système de tuyauterie a été dépressurisé et complètement vidangé immédiatement avant de faire toute installation, toute dépose ou tout réglage et entretien de produit Victaulic.**
- **Porter des lunettes, un casque et des chaussures de sécurité.**

Le non-respect de ces directives peut conduire à des blessures graves ou audécès, ainsi qu'à des dommages matériels.

DIRECTIVES D'INSTALLATION INITIALE DES ACCOUPLEMENTS DE TYPE 877N



1. NE PAS DÉSASSEMBLER L'ACCOUPLEMENT : Les accouplements flexibles QuickVic™ Installation-Ready™ de type 877N sont conçus de manière à ce que l'installateur n'ait pas à retirer les boulons et écrous pour l'installation. Cela facilite l'installation en permettant à l'installateur d'insérer directement l'extrémité à rainure des composants à raccorder dans l'accouplement.

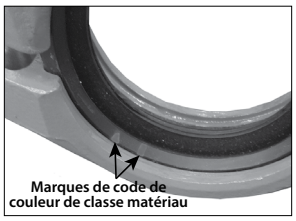
⚠ AVERTISSEMENT

- **Les accouplements de type 877N doivent seulement être installés sur des tuyaux en acier inoxydable ou en acier au carbone galvanisé préparés selon la spécification OGS (Original Groove System) de Victaulic.**
- **Pour connaître les méthodes de préparation de tuyaux en acier inoxydable, se reporter à la publication Victaulic 17.01 qui peut être téléchargée à partir du site victaulic.com.**
- **Comme l'indique le tableau 1 de la publication Victaulic 17.01, on doit utiliser des rouleaux de rainurage Victaulic RX pour tuyauterie en acier inoxydable. Les rouleaux de rainurage Victaulic RX sont de couleur argent et peuvent être identifiés par la marque « RX » sur leur face.**

Le non-respect de ces directives peut entraîner un dysfonctionnement du produit, des blessures graves ou la mort, ainsi que des dommages matériels.

2. VÉRIFIER LES EXTRÉMITÉS DES PIÈCES DE RACCORDEMENT : Pour garantir une bonne étanchéité, la surface de contact extérieure entre l'extrémité des pièces de raccordement et leur rainure, devra être lisse et exempte d'entailles, de bavures, de joints de soudure anormaux et de marques de rainurage. Il ne devra pas rester d'huile, de graisse, de peinture écaillée, de saleté et de particules de coupe sur le tuyau.

Le diamètre extérieur du composant d'accouplement, la rainure ainsi que le diamètre maximal de l'évasement devront respecter les tolérances publiées de la publication 25.01 la plus récente des spécifications OGS (Original Groove System) de Victaulic, qui peut être téléchargée sur le site victaulic.com.



3. VÉRIFIER LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ : Confirmer que le joint d'étanchéité convient à l'usage prévu. La classe du matériau est définie par un code de couleurs. Pour le tableau du code de couleurs, se reporter à la publication Victaulic 05.01, qui peut être téléchargée à partir du site victaulic.com.

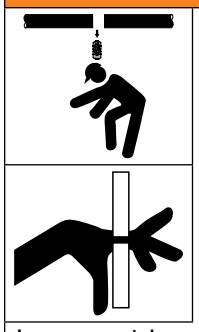
⚠ ATTENTION

- **Pour éviter de pincer, de rouler ou de déchirer le joint d'étanchéité lors de l'installation, enduire uniquement les lèvres d'étanchéité d'un mince film de lubrifiant compatible.**

L'utilisation d'un lubrifiant incompatible peut entraîner la dégradation du joint d'étanchéité, causant des fuites et des dégâts matériels.

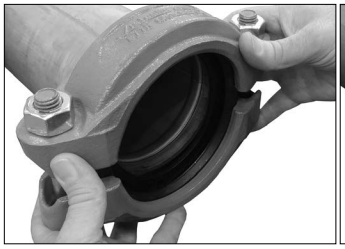
4. LUBRIER LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ : Enduire les lèvres d'étanchéité du joint d'étanchéité d'une mince couche de lubrifiant compatible comme celui de marque Victaulic ou un lubrifiant à base de silicone. **REMARQUE : L'extérieur du joint d'étanchéité est enduit d'un lubrifiant en usine, de sorte qu'il n'est pas nécessaire de retirer le joint du corps pour remettre du lubrifiant sur la surface extérieure.**

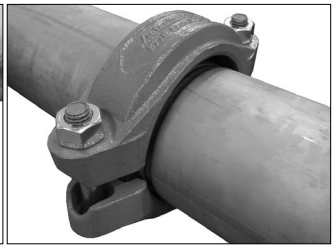
⚠ AVERTISSEMENT



- **Ne jamais laisser un accouplement de type 877N partiellement assemblé sur une extrémité de composant à accoupler. TOUJOURS SERRER LA QUINCAILLERIE SUR-LE-CHAMP. Un accouplement partiellement assemblé pourrait tomber durant l'installation ou éclater durant les essais.**
- **Éloigner les mains des extrémités des pièces d'accouplement et des ouvertures du raccord lors de l'insertion des extrémités rainurées des pièces d'accouplement dans l'accouplement.**
- **Éloigner ses mains des ouvertures de l'accouplement lors du serrage.**

Le non-respect de ces directives peut conduire à des blessures graves ou au décès, ainsi qu'à des dommages matériels.





5. ASSEMBLER LE JOINT : Assembler le joint en insérant l'extrémité rainurée d'un composant à assembler dans les ouvertures de part et d'autre de l'accouplement. Les extrémités à rainure du composant d'accouplement doivent être insérées dans l'accouplement jusqu'au contact avec la patte centrale du joint d'étanchéité.

Vérifier visuellement si les clavettes de l'accouplement sont alignées sur la rainure de chaque composant d'accouplement et si le joint d'étanchéité est correctement installé. **REMARQUE :** Il est possible de faire pivoter l'accouplement pour vérifier si le joint d'étanchéité est bien installé sur les extrémités du composant d'accouplement et dans les demi-corps de l'accouplement.

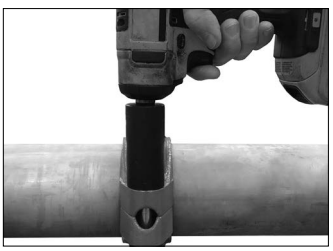
RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS CONCERNANT L'UTILISATION D'ACCOUPLEMENTS DE TYPE 877N AVEC DES CAPUCHONS D'EXTRÉMITÉ ET DES RACCORDS :

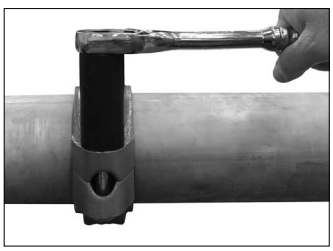
- Pour la pose d'un capuchon d'extrémité sur un accouplement de type 877N, prendre soin de confirmer que le capuchon est bien appuyé contre la partie centrale du joint d'étanchéité.
- N'utiliser que des capuchons d'extrémité Victaulic marqués de l'inscription « QV » sur la face interne.
- Toujours lire et respecter les directives I-ENDCAP, qui peuvent être téléchargées sur le site victaulic.com.
- Victaulic recommande l'utilisation de raccords Victaulic avec les accouplements de type 877N.

⚠ AVERTISSEMENT

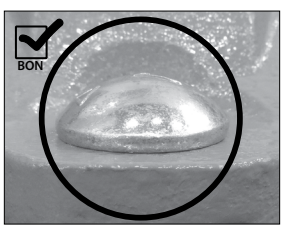
- **Serrer uniformément tous les écrous en alternant, jusqu'à obtenir un contact métal sur métal aux patins à boulons.**
- **NE PAS trop serrer la quincaillerie de l'accouplement.**

Ne pas suivre les directives de serrage de la quincaillerie des accouplements pourrait entraîner les problèmes suivants :
- **Blessures ou décès**
- **Bris de boulon**
- **Patins à boulons endommagés ou brisés, ou fracture de l'accouplement**
- **Fuite de la jonction et dommages matériels**
- **Des effets négatifs sur l'intégrité du système**

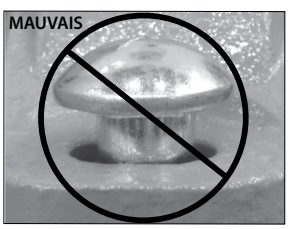




6. SERRER LES ÉCROUS : À l'aide d'une clé à chocs ou d'une clé à douille standard munie d'une douille longue, serrer les écrous de façon égale en alternant d'un côté à l'autre jusqu'à obtenir un contact métal sur métal aux patins à boulons. Confirmer que le cou ovale de chaque boulon est bien inséré dans son trou. NE PAS continuer de serrer les écrous une fois que le contact métal sur métal est obtenu sur les patins à boulons. **Si l'on soupçonne un serrage excessif de la quincaillerie (qui pourrait se présenter comme un boulon déformé ou fendu, etc.), on doit immédiatement remplacer l'accouplement.** Se reporter aux sections « Renseignements utiles » et « Directives d'utilisation d'une clé à chocs ».



TIGE OVALE DU BOULON ASSISE ADÉQUATEMENT



TIGE OVALE DU BOULON NON ASSISE ADÉQUATEMENT

AVIS

- **Pour éviter tout pincement du joint d'étanchéité, il est important de serrer les écrous uniformément en alternant d'un côté à l'autre.**
- **Pour amener les patins à boulons en contact métal sur métal, une clé à douille ou une clé à chocs munie d'une douille profonde peut être utilisée.**
- **Se reporter aux sections « Renseignements utiles pour les accouplements type 877N » et « Directives d'utilisation d'une clé à chocs ».**

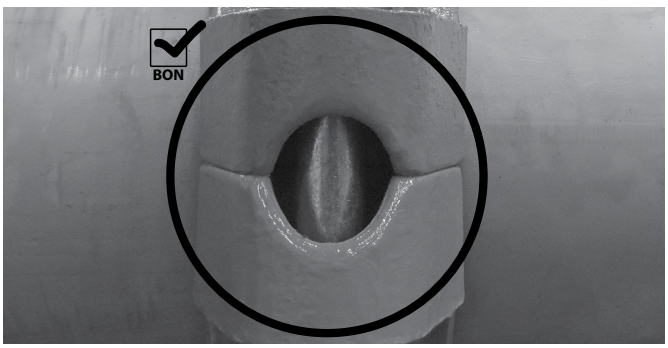
RENSEIGNEMENTS UTILES SUR LE TYPE 877N

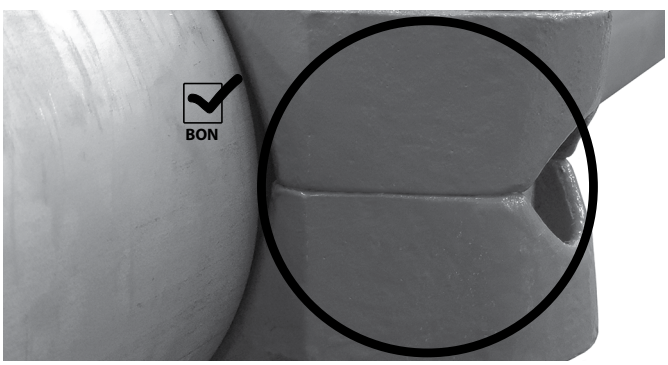
Diamètre nominal po/DN	Diamètre extérieur réel de tuyau po/mm	Taille d'écrou po/désignation métrique	Diamètre de douille profonde po/mm
2 à 3 DN50 à DN80	2.375 à 3.500 60.3 à 88.9	½ M12	⅞ 22
4 DN100	4.500 114.3	⅝ M16	1 1⁄16 27
6 DN150	6.625 168.3	¾ M20	1 ¼ 32
8 DN200	8.625 219.1	⅞ M22	1 7⁄16 36

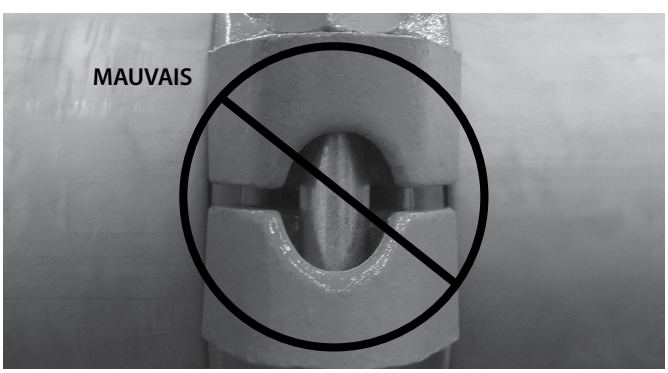
⚠ AVERTISSEMENT

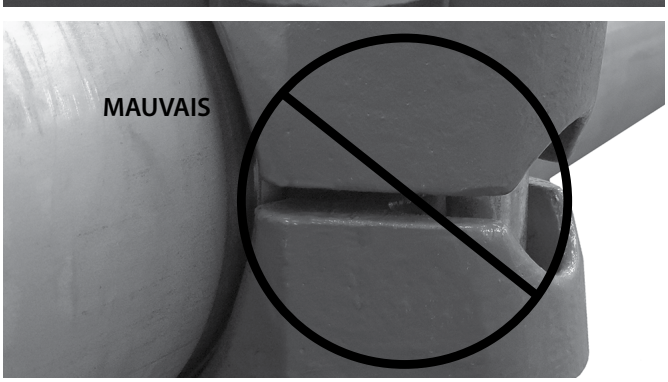
- **L'inspection visuelle de chaque joint est requise.**
- **Les joints incorrectement assemblés doivent être corrigés avant de mettre le système à l'essai ou en service.**
- **Tout composant montrant des signes d'endommagement pour cause de montage inadéquat devra être remplacé avant de mettre le système à l'essai ou en service.**

Le non-respect de ces directives peut entraîner un dysfonctionnement du produit, des blessures graves ou la mort, ainsi que des dommages matériels.





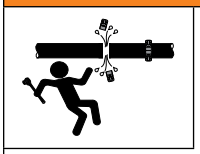




7. À chaque joint, confirmer visuellement le contact intégral métal sur métal au niveau des patins à boulons.

DIRECTIVES DE REMONTAGE DES ACCOUPLEMENTS DE TYPE 877N

⚠ AVERTISSEMENT



- **Toujours s'assurer que le système de tuyauterie a été dépressurisé et complètement vidangé immédiatement avant de faire toute installation, toute dépose ou tout réglage et entretien de produit Victaulic.**

Le non-respect de ces directives peut conduire à des blessures graves ou au décès, ainsi qu'à des dommages matériels.

1. Confirmer que le système n'est plus sous pression et entièrement vidé avant de démonter les accouplements.

2. Desserrer les écrous de l'accouplement pour permettre de le séparer des extrémités du composant d'accouplement.

3. Déposer les écrous, les boulons et le joint d'étanchéité des demi-corps. Inspecter tous les composants pour déceler tout signe de dommage ou d'usure. En présence de dommages ou d'usure, remplacer par un accouplement neuf fourni par Victaulic.

4. Vérifier les extrémités du composant d'accouplement, comme cela est décrit à l'étape 2 de la page 1.

⚠ ATTENTION

- **Pour éviter de pincer, de rouler ou de déchirer le joint d'étanchéité lors del'installation, l'enduire d'une mince couche de lubrifiant compatible.**

L'utilisation d'un lubrifiant incompatible peut entraîner la dégradation du joint d'étanchéité, causant des fuites et des dégâts matériels.

5. LUBRIFIER LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ LORS DU REMONTAGE D'UN ACCOUPLEMENT TYPE 877N : Enduire les lèvres d'étanchéité et l'extérieur du joint d'étanchéité d'une mince couche de lubrifiant compatible comme celui de marque Victaulic ou un lubrifiant à base de silicone. L'apparence terne et blanchie de la surface du joint est normale après utilisation.

AVIS

Pour le remontage d'accouplements de type 877N, deux façons de procéder peuvent être suivies.

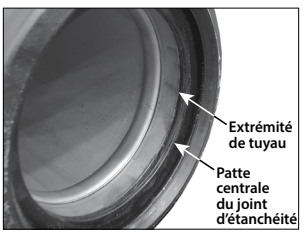
- **MÉTHODE DE REMONTAGE 1 : On peut remonter l'accouplement à son état initial « Installation-Ready » en installant le joint d'étanchéité à l'intérieur de ses demi-corps, puis en y insérant les boulons et vissant leur écrou jusqu'à ce que deux ou trois filets des boulons soient exposés, comme montré ci-dessus. Si cette méthode est choisie, les étapes 1 à 5 de la page courante, ainsi que les étapes 5 à 7 des pages 1 à 2 devront être suivies.**

OU

- **MÉTHODE DE REMONTAGE 2 : Le joint d'étanchéité et les demi-corps de l'accouplement peuvent être montés sur les extrémités de contact en suivant les étapes 1 à 5 de la page courante ainsi que toutes les étapes de la section « Méthode de remontage 2 ».**

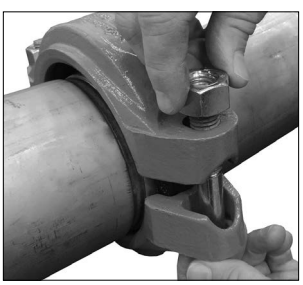
MÉTHODE DE REMONTAGE 2

1. S'assurer que les étapes 1 à 5 du paragraphe « Instructions de remontage d'accouplement de type 877N » ont été effectuées.



2. INSTALLER LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ : Insérer l'extrémité rainurée des tuyaux ou composants à assembler dans le joint d'étanchéité jusqu'à ce qu'il y ait contact avec la patte centrale du joint.

3. JOINDRE LES PIÈCES DE RACCORDEMENT : Aligner les extrémités rainurées des deux composants à assembler. Insérer l'autre extrémité de composant à assembler dans le joint d'étanchéité jusqu'à ce qu'il y ait contact avec la patte centrale du joint. **REMARQUE :** Confirmer qu'aucune partie du joint d'étanchéité n'entre dans la rainure de l'un ou l'autre des composants à assembler.



4. MONTER LES DEMI-CORPS : Poser les demi-corps sur le joint d'étanchéité. Confirmer que les clavettes des demi-corps s'engagent complètement dans les rainures des deux composants à assembler.

4a. INSTALLER LES BOULONS ET ÉCROUS : Installer les boulons et visser à la main un écrou sur chacun. **REMARQUE :** Confirmer que le cou ovale de chaque boulon est bien inséré dans son trou.

4b. SERRER LES ÉCROUS : Terminer l'assemblage en suivant les étapes 6 et 7 des « Directives d'installation initiale des raccords mécaniques de type 877N ».

Accouplements flexibles QuickVic™ Installation-Ready™ de type 877N pour eau potable

DIRECTIVES POUR UTILISATION D'UNE CLÉ À CHOCS

AVERTISSEMENT

- **Serrer uniformément tous les écrous en alternant, jusqu'à obtenir un contact métal sur métal aux patins à boulons.**
- **NE PAS continuer de serrer l'écrou une fois que les repères d'installation visuels de l'accouplement (décrits aux étapes 6 et 7 à la page 2 ci-dessus) sont à la bonne position.**

Le non-respect de ces directives peut entraîner un dysfonctionnement du produit, des blessures graves ou la mort, ainsi que des dommages matériels.

La clé à chocs ne procure pas à l'installateur la « sensation de serrage » ou de couple qui lui permet d'évaluer dans quelle mesure l'écrou est serré. Puisque certaines clés à chocs produisent un couple élevé, il est important de se familiariser avec l'outil pour éviter d'endommager ou de rompre les boulons ou patins de boulon de l'accouplement pendant l'installation. Toujours choisir une clé à chocs suffisamment puissante, mais **NE PAS continuer de serrer les écrous une fois que les repères d'installation visuels de l'accouplement, décrits aux étapes 6 et 7 de la page 2, sont à la bonne position. Si l'on soupçonne un serrage excessif de la quincaillerie (qui pourrait se présenter comme un boulon déformé ou fendu, etc.), on doit immédiatement remplacer l'intégralité de l'accouplement.**

Si le bloc-piles de la clé à chocs est déchargé ou si la puissance de l'outil n'est pas suffisante, un autre outil ou un autre bloc-piles devra être utilisé jusqu'à ce que les repères d'installation de l'accouplement, décrits aux étapes 6 et 7 de la page 2 soient à la bonne position. **L'inspection visuelle de chaque joint est requise pour confirmer la conformité de son assemblage.**

Faire des essais de montage avec la clé à chocs et vérifier le serrage avec une clé dynamométrique pour connaître la puissance de la clé à chocs. En utilisant cette même méthode, effectuer une vérification périodique d'autres jonctions pendant l'installation du système.

Pour assurer une utilisation sécuritaire des clés à chocs, toujours se reporter aux directives d'utilisation du fabricant de celles-ci. Aussi, pour l'installation des accouplements, toujours s'assurer d'utiliser des douilles à chocs.

AVERTISSEMENT

Ne pas suivre les directives de serrage de la quincaillerie pourrait conduire à :

- **Des blessures corporelles, voire la mort**
- **Des boulons endommagés ou fracturés**
- **Des patins endommagés ou brisés ou des corps d'accouplement fracturés**
- **Des fuites à la jonction ou des dommages matériels**
- **Des répercussions négatives sur l'intégrité du système**

VICTAULIC, QUICKVIC ET INSTALLATION-READY SONT DES MARQUES DE COMMERCE OU MARQUES DÉPOSÉES DE VICTAULIC COMPANY OU DE SES FILIALES AUX ÉTATS-UNIS OU DANS D'AUTRES PAYS. © VICTAULIC COMPANY, 2019. TOUS DROITS RÉSERVÉS.